

Numero
1959

sl

0

Bellinzona
30 aprile 2025

Consiglio di Stato
Piazza Governo 6
Casella postale 2170
6501 Bellinzona
telefono +41 91 814 41 11
fax +41 91 814 44 35
e-mail can@ti.ch
web www.ti.ch

Repubblica e Cantone
Ticino

Il Consiglio di Stato

Dipartimento federale di giustizia e polizia
DFGP
Palazzo federale ovest
3003 Berna

*Invio per posta elettronica (Word e pdf):
[ptss-aemterkonsultationen@isc-
ejpd.admin.ch](mailto:ptss-aemterkonsultationen@isc-ejpd.admin.ch)*

Procedura di consultazione concernente la revisione parziale di due ordinanze esecutive in materia di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT, OE-SCPT)

Gentili signore,
egregi signori,

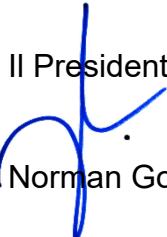
abbiamo ricevuto la vostra lettera del 29 gennaio 2025 in merito alla summenzionata procedura di consultazione e ringraziamo per l'opportunità che ci viene offerta di esprimere il nostro giudizio.

Le ordinanze, unitamente al rapporto esplicativo, sono stati da noi esaminati in collaborazione con il Ministero pubblico e il servizio di polizia interessato. Preso atto delle modifiche proposte, non abbiamo particolari osservazioni, se non in relazione all'informazione opzionale per i due tipi di informazione (TEL e NA) prevista all'art. 36 cpv. 1 lett. b n. 6 e all'art. 41 cpv. 1 lett. b n. 4 OSCPT.

Siamo dell'avviso che tale possibilità dia origine a confusione agli inquirenti e crei richieste aggiuntive alle categorie di persone obbligate a collaborare (POC). Infatti, definire "opzionale" l'informazione in un prodotto, non permette all'inquirente di avere la certezza che l'abbonato abbia o meno tale offerta. Il richiedente è quindi obbligato a inviare un'ulteriore domanda tramite il relativo prodotto per ottenere questa informazione. Ritenuta l'importanza di essere a conoscenza di quali informazioni si ottengono con quali prodotti senza opzioni, proponiamo dunque di togliere l'espressione "eventualmente" dalle succitate disposizioni.

Vogliate gradire, gentili signore, egregi signori, i sensi della nostra massima stima.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente

Norman Gobbi

Il Cancelliere

Arnaldo Coduri

Copia a:

- Dipartimento delle istituzioni (di-dir@ti.ch)
- Segreteria generale del Dipartimento delle istituzioni (di-sg.ap@ti.ch)
- Polizia cantonale (polizia-segr@polca.ti.ch; servizio.giuridico@polca.ti.ch)
- Divisione della giustizia (di-dg@ti.ch)
- Deputazione ticinese alle Camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch)
- Pubblicazione in Internet